

THÔNG TIN VỀ VACXIN PHÒNG NGỪA VIRUS CORONA Ở KATO

TIÊM PHÒNG MŨI 3

Tại Nhật bản, kỳ hạn tiêm chủng của mũi 3 sẽ tiến hành đến ngày 30 tháng 9 năm 2022. Những người muốn tiêm thì sau khi nhận được phiếu tiêm hãy nhanh chóng đặt lịch hẹn để tiêm sớm.

〈Đối tượng〉

Những người từ 12 trở lên, có đăng ký hộ khẩu tại thành phố Kato và đã tiêm mũi 2 trên 6 tháng.

※Độ tuổi của đối tượng đã được giảm từ「18 tuổi trở lên」thành từ「12 tuổi trở lên」.

〈Nơi tiêm〉

Tất cả những cơ sở y tế trong thành phố (trường hợp tiêm riêng biệt)

〈Cách đặt hẹn tiêm〉

Gọi đến tổng đài của thành phố hoặc vào hệ thống đặt hẹn trên web (mũi 3).

※Ngay sau khi nhận phiếu tiêm là có thể đặt hẹn được.

〈Sử dụng vaccin〉

Vaccin Pfizer (ファイザー社製ワクチン) hoặc Moderna (モデルナ社製ワクチン)

※Về việc vaccin được sử dụng ở từng cơ sở y tế, bạn có thể liên hệ tổng đài thành phố hoặc vào trang web đặt hẹn để xem.

※[Những người từ 18 tuổi trở lên] ⇒ Bất kể mũi 1 và 2 đã tiêm loại nào thì lần này tiêm loại nào cũng được.

[Những người từ 12 đến 17 tuổi] ⇒ chỉ có thể tiêm Pfizer (ファイザー社製ワクチン)

〈Những người từ 12～18 tuổi cần lưu ý những điều sau〉

[Những người dưới 18 tuổi (người được sinh từ ngày 2 tháng 4 năm 2004)] ⇒ vào ngày tiêm cần phải có người bảo hộ đi cùng.

[Những người dưới 15 tuổi] ⇒ Cần phải có chữ ký của người bảo hộ (ký vào phiếu khám sơ bộ) và đi cùng đến nơi tiêm.

Trang Web hệ thống đặt hẹn
(TIÊM PHÒNG MŨI 3)



Đối với những người không tiêm mũi 1 hoặc mũi 2 bằng phiếu tiêm của Tp. Kato

Những người đã tiêm chủng mũi 1 và 2 ở nước ngoài hoặc trong một thử nghiệm lâm sàng của một nhà sản xuất dược phẩm, những người đang sống ở Kato (nhưng thời điểm tiêm mũi 2 chưa đến Kato). Như vậy Kato sẽ không nắm bắt được lịch trình tiêm chủng của bạn, nên bạn cần phải đến đăng ký xin cấp phiếu tiêm.

Sau khi nhận đơn và kiểm tra thông tin chính xác, chúng tôi sẽ gửi phiếu tiêm và phiếu khám sơ bộ cho bạn.

Về đơn cấp phiếu tiêm và phiếu khám sức khỏe sơ bộ

- Kỳ hạn đăng ký. Sau 8 tháng kể từ ngày tiêm xong mũi 2.
- Giấy tờ cần thiết
 - Đơn xin cấp phiếu tiêm (mẫu dùng cho mũi tiêm thứ 3)
 - ※ Phát tại tầng 2 tòa thị chính Kato phòng y tế bộ phận bảo hiểm phúc lợi.
 - Giấy chứng nhận đã tiêm trước đó hoặc giấy trích lục.
 - Giấy tờ chứng nhận danh tính (bằng lái xe, thẻ cư trú ...)

Tiêm chủng lần 1 và 2

Những người muốn được tiêm chủng, có thể gọi đến tổng đài của thành phố hoặc vào hệ thống đặt hẹn trên web để đăng ký tiêm cho lần 1 và 2.

※Cũng có thể đăng ký tiêm ở những điểm tiêm chủng qui mô lớn của tỉnh Hyogo.

Tiêm chủng dành cho trẻ (5 ～ 11 tuổi) ※ lần 1 và 2

Chúng tôi sẽ thông báo cho bạn việc liên quan đến phát hành khung đặt chỗ trên trang chủ của thành phố, mạng an toàn và an ninh Kato và mạng phòng chống thảm họa Hyogo.

Tổng đài vaccin corona thành phố Kato

Đường dây chuyên dụng :0570-050-099

Từ 9h ～ 17h

(không làm việc thứ 7, chủ nhật, ngày lễ tết)

※Nếu không gọi vào đường dây chuyên dụng được thì hãy gọi số 0795-43-0077.

Việc tiêm chủng cho trẻ (từ 5 ～ 11 tuổi), hiện đang nhận đặt hẹn tiêm từ ngày 18 tháng 4 đến thứ 7 ngày 4 tháng 6 năm 2022.

Nơi tiêm Tất cả cơ sở y tế hợp tác trong thành phố

Cách đặt hẹn Bạn hãy gọi đến tổng đài vaccin corona của thành phố Kato hoặc vào hệ thống đặt hẹn trên web để đặt lịch hẹn tiêm cho trẻ.

□ Trường hợp đặt hẹn bằng cách gọi điện thoại

Bạn hãy cho biết số phiếu「券番号」gồm 10 chữ số bắt đầu từ số 21.

□ Trường hợp đặt hẹn trên trang Web.

Bạn hãy đọc mã QR ở bên dưới để vào đặt hẹn.

※Theo nguyên tắc, bạn hãy đặt hẹn cho cả 2 lần tiêm ở cùng một cơ sở y tế.

※Khi bạn đặt hẹn cho lần 1 hệ thống sẽ tự động hiển thị ngày hẹn cho lần 2 (cùng ngày, giờ cho 3 tuần sau)

Bạn hãy kiểm tra lại lịch hẹn cho 3 tuần sau xem có phù hợp thời gian không và đặt hẹn.

Những giấy tờ cần mang theo vào ngày tiêm

- ①Phiếu tiêm (接種券)
- ②Phiếu khám sơ bộ (予診票)
- ③Sổ tay sức khỏe Mẹ và con (母子健康手帳)
- ④Giấy tờ xác minh danh tính của trẻ (vd. Thẻ bảo hiểm, thẻ cư trú)

Trang web của nơi tiêm
chủng qui mô lớn tỉnh Hyogo



Trang Web hệ thống đặt hẹn
(Tiêm chủng lần 1 và 2)



Hướng dẫn cách sử dụng
trang Web hệ thống đặt hẹn
(tiếng Việt)



Phòng tư vấn các vấn đề liên quan bệnh truyền nhiễm virus corona

Nếu bạn cảm thấy lo lắng khi phát sốt và cần nơi tư vấn

Trung tâm tư vấn và thăm khám khi phát sốt (văn phòng y tế phúc lợi xã hội Kato(加東健康福祉事務所))

Số điện thoại. 0795-42-9436

Thời gian làm việc. Từ 9h ～ 17h30

(không làm việc thứ 7, chủ nhật, ngày lễ tết)

Phòng tư vấn 24h của tỉnh

Trung tâm tư vấn sức khỏe liên quan virus corona của tỉnh Hyogo

Số điện thoại. 078-362-9980

Làm việc 22/24 (bao gồm cả thứ 7, chủ nhật, ngày lễ)

※Nội dung ghi chép này được tính từ thời điểm ngày 18 tháng 4 năm 2022. Chúng tôi sẽ thông báo lại trên trang chủ của thành phố, nếu có thay đổi về nội dung.